



AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

Fecha de vigencia: 1 de julio de 2025

Yuma District Hospital and Clinics

1000 W. 8th Ave.

Yuma, CO 80759

Teléfono: 970-848-4795

Fax: 970-848-4952

Este aviso describe cómo se puede usar y divulgar su información médica y cómo puede acceder a ella. Por favor, léalo detenidamente.

NUESTRO COMPROMISO CON LA PRIVACIDAD DE SU INFORMACIÓN MÉDICA

Su información médica está contenida en un expediente médico que pertenece a Yuma District Hospital and Clinics (YDHC), pero la información misma le pertenece a usted. Estamos comprometidos a proteger su privacidad y a mantener la seguridad de su información médica.

CÓMO PODEMOS USAR Y DIVULGAR SU INFORMACIÓN MÉDICA

Podemos usar y divulgar su información médica para tratamiento, pago y operaciones de atención médica, como se describe a continuación:

- **Tratamiento:** Podemos usar su información médica para brindarle atención médica, coordinar su cuidado o consultar con otros proveedores involucrados en su tratamiento.
 - **Pago:** Podemos usar y divulgar su información para facturar servicios, obtener pagos de aseguradoras u otras entidades y gestionar actividades relacionadas con el pago.
 - **Operaciones de atención médica:** Podemos usar y divulgar información para mejorar la calidad de la atención, evaluar el desempeño del personal, capacitar a profesionales de la salud y otros fines operativos.
-

USOS Y DIVULGACIONES ADICIONALES

- **Intercambio Electrónico de Información de Salud (HIE):** Participamos en la organización CORHIO para compartir información médica de manera segura con otros proveedores involucrados en su atención. Puede optar por no participar en cualquier momento comunicándose con nuestro Oficial de Privacidad.

- **Familiares y amigos:** A menos que usted se oponga, podemos compartir información médica con familiares, amigos cercanos u otras personas involucradas en su atención.
- **Recordatorios de citas y hojas de registro:** Podemos contactarlo para recordarle citas y usar información mínima en hojas de registro.
- **Directorio:** Si se encuentra en nuestras instalaciones, podemos incluir su nombre, ubicación, estado general y afiliación religiosa en nuestro directorio, a menos que usted se oponga.
- **Requerido por ley:** Divulgaremos información médica cuando lo exijan las leyes federales, estatales o locales.
- **Salud y seguridad pública:** Podemos divulgar información para actividades de salud pública, cumplimiento de la ley, asistencia en desastres y para prevenir amenazas graves a la salud o la seguridad.
- **Otros usos:** Incluyen supervisión de salud, investigación (con protecciones adecuadas), compensación laboral, actividades militares y de seguridad nacional, y cuando sea necesario para personas fallecidas (forenses, directores de funerarias, etc.).

USOS QUE REQUIEREN SU AUTORIZACIÓN

Solo realizaremos los siguientes usos y divulgaciones con su autorización por escrito:

- Fines de mercadeo
- Venta de su información médica
- La mayoría de los usos de notas de psicoterapia

Puede revocar una autorización en cualquier momento por escrito.

SUS DERECHOS RESPECTO A SU INFORMACIÓN MÉDICA

Usted tiene los siguientes derechos:

- Recibir una copia de este aviso
- Acceder, inspeccionar y obtener copias de su información médica
- Solicitar una enmienda si cree que la información es incorrecta o incompleta
- Recibir un informe de las divulgaciones realizadas (excluye ciertos usos como tratamiento, pago y operaciones)
- Solicitar restricciones sobre cómo usamos o divulgamos su información (cumpliremos cuando lo exija la ley o si usted pagó de su bolsillo por completo por un servicio y solicita restringir la divulgación al plan de salud)

- Solicitar comunicaciones alternativas (por ejemplo, contacto a una dirección o número de teléfono diferente)

Atenderemos solicitudes razonables.

NOTIFICACIÓN DE INCUMPLIMIENTO

Si ocurre una violación de su información de salud no asegurada, se le notificará rápidamente según lo exige la ley.

CAMBIOS A ESTE AVISO

Nos reservamos el derecho de cambiar este Aviso de Prácticas de Privacidad. Cualquier cambio se aplicará a toda la información que mantenemos y se publicará de manera destacada en YDHC y en nuestro sitio web. Puede solicitar una copia en papel en cualquier momento.

PREGUNTAS O QUEJAS

Si tiene preguntas sobre este aviso o cree que se han violado sus derechos de privacidad, comuníquese con el Oficial de Privacidad:

Teléfono: 970-848-4795

Dirección: Yuma District Hospital and Clinics, 1000 W. 8th Ave., Yuma, CO 80759

También puede presentar una queja ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU.:

Office for Civil Rights

200 Independence Avenue, S.W.

Washington, D.C. 20201

Teléfono gratuito: (800) 368-1019

TDD: (800) 537-7697

En línea: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints

No tomaremos represalias en su contra por presentar una queja.